

<p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29 november 2017 in het paritair comité voor de vrije beroepen (PC 336) betreffende het Sectoraal akkoord 2017-2018, luik tijdskrediet</b></p>	<p><b>Convention collective de travail conclue le 29 novembre 2017 au sein de la Commission Paritaire des professions libérales (CP 336) concernant l'accord sectoriel 2017-2018, volet crédit temps</b></p>
<p><b>Hoofdstuk I: Toepassingsgebied</b></p>	<p><b>Chapitre Ier : champ d'application</b></p>
<p><b>Artikel 1</b>        Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de vrije beroepen.</p>	<p><b>Article 1</b>        La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs relevant de la compétence de la Commission paritaire des professions libérales.</p>
<p><b>Hoofdstuk II: Tijdskrediet</b></p>	<p><b>Chapitre II : Crédit temps</b></p>
<p><b>Artikel 2</b>  <b>§1</b> Bij toepassing van artikel 4 § 4 van CAO nr. 103 wordt een recht op 24 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, mits een anciënniteit in de onderneming van 3 jaar.  <b>§2</b> Bij toepassing van artikel 4 § 4 van CAO nr. 103 wordt een recht op 36 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, mits een anciënniteit in de onderneming van 5 jaar.  <b>§3</b> Bij toepassing van artikel 4 § 4 van CAO nr. 103 wordt een recht op 51 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in art. 4§1, a°, b°, c° van cao nr. 103 , mits een anciënniteit in de onderneming van 8 jaar.</p>	<p><b>Article 2</b>  <b>§1</b> En application de l'article 4 § 4 de la CCT nr. 103, un droit à 24 mois de crédit temps avec motif à temps plein ou à mi temps est octroyé, moyennant une ancienneté de 3 ans dans l'entreprise.  <b>§2</b> En application de l'article 4 § 4 de la CCT nr. 103, un droit à 36 mois de crédit temps avec motif à temps plein ou à mi temps est octroyé , moyennant une ancienneté de 5 ans dans l'entreprise.  <b>§3</b>        En application de l'article 4 § 4 de la CCT nr. 103, un droit à 51 mois de crédit temps avec motif à temps plein ou à mi temps est octroyé, tel que prévu à l'art. 4 § 1, a°, b°, c° de la CCT nr 103, moyennant une ancienneté de 8 ans dans l'entreprise.</p>
<p><b>Artikel 3</b>        Bij toepassing van artikel 3 van cao nr. 127 van de NAR, wordt de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op 1/5<sup>e</sup> en 1/2<sup>e</sup> landingsbanen gebracht op 55 jaar voor de werknemers bedoeld in voormeld art. 3 van cao nr. 127 (35 jaar beroepsverleden als loontrekkende, zwaar beroep, minimaal 20 jaar nachtarbeid) die minstens 5 jaar anciënniteit in de onderneming hebben.</p>	<p><b>Article 3</b>        En application de l'article 3 de la CCT nr 127 du CNT, l'âge d'accès au droit à la diminution de 1/5<sup>e</sup> et d'1/2<sup>e</sup> dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans pour les travailleurs visés à ce même art. 3 de la CCT nr 127 (35 ans de passé professionnel comme salarié, métier lourd, au minimum 20 ans de travail de nuit) et qui ont au moins 5 ans d'ancienneté dans l'entreprise.</p>
<p><b>Artikel 4</b>        Voor niet uitvoerende bedienden en voor de bedienden die een functie uitoefenen die niet door een andere bediende in het bedrijf wordt uitgeoefend, vereist de uitoefening van het recht op tijdskrediet de goedkeuring</p>	<p><b>Article 4</b>        Pour les employés non-exécutifs et pour les employés qui exercent une fonction qui n'est pas exercée par un autre employé dans l'entreprise, l'exercice du droit au crédit-temps requiert l'accord préalable de</p>

van de werkgever.	l'employeur.
<b>Hoofdstuk IV: Duur van de overeenkomst</b>	<b>Chapitre IV: Durée de l'accord</b>
<p><b>Artikel 5</b>  Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2018 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2019, behalve artikel 3 dat ingaat op 1 januari 2017 en ophoudt van kracht te zijn op 31 december 2018.</p>	<p><b>Article 5</b>  La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2018 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2019, à l'exception de l'article 3 qui débute le 1er janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.</p>